



ШКОЛСКИ ЛИСТЪ.

Одъ овога листа излазе свакога месеца по три броя.

Цена му је на год. 3 ф. на по године 1 ф. 50 н.

Брой 9

у Новоме Саду, 30. Марта 1862.

Год. V.

О Негованю чувства наравногъ или моралногъ.

Чувство наравно (нравствено, благоуравно, ћудоредно, морално) есть способность душе наше коя чини, да намъ се допада оно, што законъ Божій, напѣ умъ и здравъ разумъ за добро налази, а да намъ се недопада ни на себи ни на другима оно, што је здравомъ разуму, нашемъ уму и Божіемъ закону противно.

Овымъ наравнымъ чувствомъ кадри смо мы правду одъ неправде, доброту одъ зла, добродѣтель одъ порока на себи и на другима осетити и разликовати.

Да је већ и у мале деце ово чувство будно и радено, то намъ сведочи њихова мржња и гаденъ на зло; стидъ и страхъ при учинѣномъ злу; њихово радованъ кадъ добро какво учине, и благодарность, коју деца према родитељима и доброворима осећају.

Ово урођено наравно чувство несме се запустити, нити пак' само себи оставити, него се мора неговати снажити и развијати; а овай посао мора се врло за рана почети, јер ће се иначе наравно чувство затупити и покварити пре, него што дете одрасте, пакъ ако се то догоди, онда је врло тешко и готово немогућно лека наћи овоме злу.

Найяче и найдѣјствителнѣе средство, коимъ се може наравно чувство пробудити и развити, дају примери старешина домаћихъ и общинскихъ. Што деца виде да чине они, кое она любе, почитую, уважавају и за паметнѣ, снажнѣ и валијнѣ одъ себе држе; то имъ сеично нейвећма допада; то за њи лако пріоне и у наравъ имъ пређе, па и они онако осећају, суде, и желе чинити, као што осећају, суде, и чине старешине. Тако се изображава у деце и у народа савесть, тако постадаше благи обичаи, и благонаравна дела у породицама, у общинама и у народима. Најпротивъ сматранъ неправеднихъ,



невалялыхъ и свирѣпыхъ дела; преваре, краѣ, угнѣтаванія, мученія, глобленія и гоненія млађихъ, могу наравно чувство затупити и угушити. Зато сви старіи, а особито учитељи и родитељи обвезави су већь и за любавъ доброга примера према млађима своима, валяни быти, и дѣломъ засведочити, да су достойни оногъ найсветијегъ позива, когъ имъ Богъ и друштво човеческо дадоше.

Исто се тако крепи и подпомаже дечије чувство наравности кадъ се ротитељи и учитељи предъ децомъ често разговараю о добримъ делима, кадъ упућую децу свою да пресуду изрекну о различитымъ истинитымъ или измишљнимъ догађајима. Дела овака наиболѣ є у виду приповедке деци представити, па онда брижљиво испитивати, кое се дело њима допада? Зашто имъ се то допада? Како би они у подобнимъ случајима чивили и т. д.

Кадъ бы было могуће, да деца свагда праве пресуде о добру и о злу слушају; то бы већь тымъ самимъ њихово наравно чувство чисто и непокварено остало и оячало. По томе дакле добро треба размислити и разсудити, кадъ хоће човекъ штогодъ предъ децомъ да похвали, одобри или покуди. —

Само по наравной (моралной) важности дечијихъ дела, управљати ваља свою похвалу, благоволење и одобравање, а ни пошто по умной даровитости, тѣлесной лепоти, по богатству или по отмѣности њиховыхъ родитеља. Који воспитатель на ову точку строго пази, тай има у руци сило средство, коимъ се наравно чувство дечије изображава.

Савестъ дечију ваља свагда у будномъ стану одржати, и љу на вери у Бога, на правди Божијој, и на надежди живота вечнога угремељити. Тако ће онда деца имати свагда у себи унутрашњији једногъ судију, који ће непрестано на опрезу быти, и њима осетити дати, ели њихово или туђе дело добро, или нис добро. Настоймо дакле тако стваръ уредити, да се деца, кадъ какво добро дело учине, радују, и унутрашње неко задовољство осећају, а кадъ зло учије, да осећају у срдцу њомъ незадовољство, стидъ, каянje и чезнију за поправленїјемъ. Таковимъ настојавањемъ и веџбанијемъ изображава се наравно чувство у деце.

Само страхъ Божији, страхъ одъ невалялыхъ дела и љиховыхъ последица, и страхъ одъ муке вечне, коя непоправљије невалялце после смрти очекује, — само тай трострукій страхъ есте добаръ и за воспитавање поспѣшанъ, а напротивъ страва одъ страныхъ людји, одъ измишљнихъ аветина, гвоздензуба, и вештица одъ мртаваца, одъ мрака и одъ животиня, и т. д. есть породъ болне фантазије и врло шкоди доброме

воспитанию. Одъ оваковогъ дакле страха децу зарана одвикавати^Р треба, нипошто недопуштати да се њиме заразе. —

Стидъ о дъ невалялства есть племенито чувство, и изъ нѣга се рађа благообразность и частолюблѣ; таковыи стидъ есть єдино средство, коимъ се у великой масси простога народа наравность отдржати може. Руменило овогъ племенитогъ стида кодъ омладине есть цветъ благонравности и валиности. Кадъ се дете стиди свое погрешке, онда већъ више ніе потребно о њой много говорити. Сама стидљивость сачуваће га, да у напредакъ съ правога пута непоклизне. Стидљиву децу изсмевати и ругати имъ се, то толико значи, као разтерати хранителъ наравности изъ окoline њихове, и ослободити страсти исподъ сваке забране. Стидъ є исповесть срдца, коју Богъ найрадиє има, по онимъ речма псалмопѣвица; „Сердце сокрушено и смиренно Богъ неунижит.“ А наша Србска пословица вели: „Тешко ономе, кои нема стида ни срама, и кои стидъ изгуби! Ко се Бога небои и людій нестиди, тога се ты клони!“

Чувати треба децу одъ лажногъ, неприродногъ и притворногъ стида, кои быва, кадъ се ко само предъ старима или познатима стиди, а овамо е, на само, предъ себи равним, и где га непознаю, неваляю, безобразанъ и развраћенъ.

Неваля допуштати да се младежъ стиди свога станя, своихъ родителя, свое мале куће, свога места рођеня и своихъ вршњака, еръ тымъ бы се гордость и охолость у срдицу њиховомъ одгаила, и то никаквомъ добру неводи. Напротивъ световати треба децу де се стиде невлялыхъ и неупутныхъ дела, нечистоте, неурядности, псовке, непощтена, вараня, лаганя и суворости. Гадне и непристойне речи нетреба да деца изговараю на своя уста, све ако и неразуму њиховъ смисао. Кодъ старешина, кодъ учителя и воспитателя, речи такове, есу знакъ суворости, поквареногъ срдца, и невалялогъ обичая.

(продужиће се.)

Исясненіе црковныхъ песама на Благовѣсти.

1. *Тројаръ.* Днесь спасенїј нашегш главизна. Данасъ є нашегъ спасеня и избавленя почетакъ; на данашњй се данъ започело избавленїј рода човечанскога.

И је џ ћека тайнствка икленїј. Данасъ є обявленїј оне тайне што є одъ вѣка. Данасъ є вѣчна тайна Божіја роду човечанскому открыена, показана.



Сынъ Божій сынъ дѣкы быкаетъ. Сынъ Божій быва сынъ
дѣвѣ Маріе.

И Гаврілъ благодать благоскѣтуетъ. И Архангель Га-
вріль благодать милость Божію огъявлюе, проповеда; весео
гласъ доноси о Божій милости. — Приповеди Библічну По-
вѣсть о благовѣстіма! Покажи икону благовѣщенску! Кадъ
светкуемо мы благовести? Шта значи та речь благовештеніе:
(Блага вѣсть, добаръ или весео гласъ).

Тѣмже и мы съ нимъ Богородицѣ козопіимъ: Радуйса
благодатна Господъ съ тобою. Зато и мы съ ѿниме (съ Га-
вріломъ) матери Божій рецимо: Радуйсе, — здраво да си —
благодатна, милости Божіє пуна дѣво, Господъ е съ тобомъ! —

У коїой молитви ове послѣднѣ речи читамо? Ко е ове речи
првый изговоріо? Кадъ е Архангель Гавріль ове речи матери
Божій казао? Ко речи у Символу вере показую да е Иисусъ
Христосъ приміо на себе човечество? („Нашего ради спасенія
— воплотившаго ся отъ духа свята и Маріи дѣвы и вочело-
вѣчилася.“)

2. Кондакъ. Козбранной Боскодѣ побѣдителнаа, ико-
избавлешася ѩ злыҳз благодарственнаа косписдемъ Ти раби-
теки Богородице. Мы слуге твое Богородице, теби, ратной
войводкини — снажной и моїной бранитељки и помоїници
нашой, — приписуемо славу побѣде, и приносимо ти благо-
дарну пѣсму, што смо се избавили одъ зала; што смо се зала
опростили, и што смо победу одржали, то теби найснажнай
помоїници и заступници нашей захвалити имамо! Мати Божія
моли се за нась пред престоломъ Божіимъ да се мы избавимо
одъ страстій, одъ грѣхова и одъ непріятеля што се виде, и
што се невиде; а мы, кадгодъ се у добру постояни одржимо
и одъ грѣха сачувамо, дужни смо ту побѣду нашу надъ грѣ-
хомъ приписывать не толико себи, колико нашей крѣпкой и
найвеѣкой заступници, и бранитељки матери Божій, и ѿй смо
на томъ захвалити дужни.

Но ико имѣша дѣржалъ непобѣдимъ, ѩ всакихъ насъ
вѣдз скободи да зокемъ ти: Радуйса некѣсто именѣтнаа.*)
Но ты, о преблагословена Богородице, коя имашъ снагу што
се неможе побѣдити, ослободи нась одъ свакихъ беда; избави
нась одъ свію беда и неволя, да ти говоримо, и да у славу
твою пѣвамо: Радуйсе (поздравлѣна да си, слава теби) пре-
чиста дѣво мати Божія! —

* Ова пѣсма сачинѣна е, кадъ е у IX вѣку Цариградъ одъ нападанія Скит-
скихъ народа чудесно сачуванъ. —

3. Ірмосъ. Благовѣсткій земле радость велю, хвалите небеса Божію славу. Благовешчай, являй, землю велю радость, а вы небеса хвалите Божію славу!

Ико ѿдѣшевленномъ Божію кукотъ, да никакоже коснется рѣка скверныхъ. Да се живоме Божиємъ кивоту вищоша не-дотакне рука скривихъ нечистихъ поганихъ людій. — Кивотъ или ковчегъ завѣта быво в предсказаніе дѣве Маріи, коя в Христа родила.

Оустнѣ же вѣрныхъ Богородицѣ, немолчнѣ, гласа Аггела копѣвающе, съ радостю да копиутъ: Радисѧ благодатнаѧ Господь съ токомъ. А устне вѣрныхъ христіяна, нека непрестано глашъ ангела Божіего пѣваючи съ радошью вичу; Вѣрни люди, православни христіяни нека у славу матере Божіє велегласно привѣтаю поздравъ ангелскій: Радисѧ благодатна, Господъ съ тобомъ.

Ісясненіе духовныхъ пѣсама

на Цветну Неделю,

1. Трапаръ. Спогревшесѧ тебѣ крещенiemъ Христе Боже нашъ, безсмертныѧ жизні сподобиомса воскресенiemъ твоимъ. Мы, кои смо саранѣни съ тобомъ чрезъ крщенїе, удостоили смо се безсмертнага живота чресъ твое ускренуће.

Кадъ се у крщеню дете спушта у воду и загнури, то быва за знакъ да новокрштени има умрети грѣху, т. е. оканути се грѣха, а кадъ се изъ воде подиже, то значи оживленѣ у благодетний животъ. Притомъ, спущтаніемъ крстењега се у воду, споминъ се погребеніе Христово, а подизаніемъ изъ воде, споминъ се нѣгово славно воскресеніе. Како су у прва христіанска времена оглашени понайвише на велику, и на Лазарову Суботу св. крщенїе примали, а сутра данъ у цркви Богу благодарили што ихъ се у заедницу съ Христомъ приміо; тако и овай другій Трапаръ цвѣтне неделѣ одтуда почетакъ свой има.*)

И копѣвающе зокеми: Шсанна въ вышнихъ благословенї градый въ имѧ Господнѧ. И славеши тебе говоримо: Осанна (спасеніе, слава!) у висини, благословенъ се онай, кои долази у име Господнѣ.

2. Кондакъ. На престолѣ на небеси, на жреблати на земли носимый Христе Боже. Ты Христе Боже, кои седишъ на пре-

* Првый Трапаръ: „Общее воскресеніе“ разяснѣнъ в у Ш. Листу. Год. II

столу славе свое на небу, а кой си на земљи на ослу у данашњий данъ у Єрусалимъ улазіо.

Аггелшкв хваленіе, и дѣтей воспіїваніе прїалз еси зованихъ ти: Благословенъ еси градъ, Адама возврати. Ты си Христе приміо хвалу Анђела, и пѣму приміо си одъ деце, коя зваху теби: Благословенъ си ты, кой долазиши да Адама призовешъ на право блаженство; кой долазиши да спасешъ, просвѣтиши и усрећиши родъ човечаскій. —

3. Ирмосъ. Богъ Господъ, и мки сѧ намъ. Богъ є Господъ, и онъ се нама явio.

Составите празникъ. Составите светковину, светкуйте свечано овай празникъ т. в. Цвети, или успомену Христовогъ побѣдоносногъ уласка у Єрусалимъ.

И веселаше се придите козвеличимъ Христу. И веселеши се, духовно радуюши се, одите да славимо и преусносимо Христа.

Съ валими и кѣтами. Съ финиковимъ или пальмовимъ лишћемъ, и съ гранчицама у рукама, славимо и преузносимо Христа. Защто мы носимо врбицу и зашто се свети врбица?

Пѣсми зовѹше: С' песмама зовимо, говоримо, поимо Христу:

Благословенъ градъ ко има Господа спаса нашего, Благословенъ є онай, кой долази у име Господа Спасителя нашегъ.

4. Входно. Благословенъ градъ ко има Господне. Благословенъ є онай кой долази у име Господнѣ.

Благословихомъ вы изъ дома Господна. Мы васть благосиляма изъ дома Господнѣгъ; долазеши изъ Божиегъ дома мы васть благосилямо. (Ово є био поздравъ, коимъ, путници што се изъ Єрусалима после праздника кући враћаху, поздравляху на њивама радине и жетеоце.)

Богъ Господъ и мки сѧ намъ. Богъ є Господъ, и онъ се нама явio; Богъ є Господъ целога света, па се онъ нама явio. —

Изясненіе духовныхъ пѣсама на великий Четвртакъ.

1. Троиаръ. Ёгда славни ученици на оумоюеніи вечери просвѣщајуся, тогда Юда злочестивый сребролюбiemъ недѣговакъ јмрачаšeа. Када су се славни ученици на умиваню после тайне вечере просвѣштавали; кадъ имъ се разумъ просветлio, и способнимъ постао за приманѣ спасителјве последне

науке: Тада є неваляли безбожни Юда, болуюћи сребролюблѣмъ, помрачавао се; Юда, изъ сребролюбия обећавши Юдейскимъ првосвещеницима да ће имъ Христа издати, о тайной вечери юштъ є вѣма опрніо свою душу, и одма затимъ Христа издао. Кои зна приповѣдити повѣсть о тайной вечери? Какавъ є грѣхъ сребролюблѣ? Коя є добродѣтель томе грѣху противна? —

И беззаконнимъ сѫдїамъ таєе прақеднаго сѫдїю предаетз. И неправеднимъ судіяма тебе праведнаго судію предає; сребролюбивыи Юда, тебе Христе Боже, найправеднієга судію кои ћешъ свима людма на страшномъ суду судити, предао є у да нашій данъ пакостнимъ, невалялимъ, неправеднымъ судіяма т. е. Юдейскимъ злобнимъ свештеницима.

Бијдь, имѣнїй рачителю, сихъ ради оудакленїе оупотребишка. О човече, кои чезнешъ и грамзишъ за многимъ иманѣмъ за великимъ богатствомъ и за новцемъ, погледай Юду, кои се збогъ новаца удавio, (угушio, обесio).

Бѣжи неситымъ дѹши, учителю такоја дерзнувшіја. Пакъ човече, бежи одъ несите душе, бежи одъ неситости душе (као што є Юдина была), која се усудила таково што своме учителю учинити. — Бежите люди одъ грамзенія за многимъ земљескимъ благомъ; ёръ то є Юду навело, да наиболѣгъ учителя свога, нѣговимъ пакостнимъ злотворима за новце прода; па то грамзенѣ и та пенаститность за новцемъ може и васть навести, да огрешите съ чимъ годъ свою душу.

Иже је ѿ всѣхъ благий, Господи, слава твоја. О Господе, Иисусе Христе, кои си свима благъ, кои си према свима людма добаръ и милостивъ, теби нека буде слава.

2. Кечери ткоемъ тайныа, днесъ сыне Божиј причастника ма прїими. Сыне Божиј прими ме данаеъ за причестника твоє тайне вечере.

Не бо крагумъ ткоимъ тайну пскѣмъ. Ёръ я нећу твоимъ непрітељима тайну твою казати, обявити, одкрыти.

Ни ловзанїја ти дамъ ико Юда. Нити ћу полюбацъ теби дати као Юда; нећу те полюбити лажно, као што є учиніо Юда, кои те є полюбцемъ издао.

Но ико разбойникъ испокѣдају та: Помани ма Господи ка Царствиј ткоемъ. Но као разбойникъ (онай на кресту) исповедамъ те, припознаемъ те: Помени ме Господе у царству твоме.

3. Ирмосъ. Странствїа владычна, и бессмертныхъ Трапезы на горнѣмъ мѣстѣ, високими оұмы, вѣрніи приидите насладимся, козшедша слова, је слова наѹчившесѧ, єгоже величаема. Части (гостбе) Господарове, и бессмртне Трапезе

на горнѣму мѣсту, ходите вѣрни да се узвищевымъ умовима насладимо, изъ речи (изъ св. Еванђелія) научивши се познати Бога Слова кои е узишао, (познати Христа кои се вратіо на небо Богу отцу), и коєга мы величамо. —

Изясненіе духовныхъ пѣсама на великий Пѣтакъ.

1. Троопаръ на краю юшрена. Искѹпилъ си насъ Тѣло Клатвы Законнымъ честною твою крокю. Искѹпіо си насъ одѣ проклетства законитога; одѣ каштиге за првый грѣхъ, кога е Адамъ у раю учиніо, — ты си насъ Христе узбавіо.

На крестѣ пригвоздикся и копіемъ прободася, безсмертіе источилъ си чловѣкъвмъ. Када си на кресту прикованъ и копільмъ прободенъ быо, онда си тымъ самимъ безсмертность свима людма даровао.

Спасе нашъ, слава тебѣ. Спасителю нашъ Христе, слава теби.

2. Кондакъ. Насъ ради расплатаго, прїидите кси воспоимъ. Одите сви да прославимо онога, кои е зарадъ насъ распетъ.

Тога ко кидѣ Маріа на дреѣ и глаголаше: Аще и расплатіе терпиши, ты еси сынъ и Богъ мой. Єрь тога, т. е. распетогъ за насъ спасителя, видила е Маріа на кресту, па е говорила: Ако и триши распетіе; то си ты ипакъ мой сынъ, и Богъ мой. —

3. Сіѧ глаголетъ Господъ Іудешмъ: людіе мои что соткорихъ камъ, или чимъ какъ стложихъ; Ово говори Господъ Юдеима: Люди мои, шта самъ вамъ учиніо, или чимъ самъ вамъ додіяо?

Слѣпцы ваша просвѣтихъ, прокаженнымъ очистихъ, можа сѧца на одрѣ исправихъ. Я самъ слепцима вашима видѣ подарю, краставе очистю, човека кои е на постели лежао, исправю самъ и подигао. (Овде се наводе дотични примери изъ св. евангелія).

Людіе мои, что соткорихъ камъ или что мнѣ въздастѣ; Люди мои, шта самъ вамъ учиніо? и шта сте вы мени за то вратили?

За маннѣ желчъ, за кодѣ оцетъ. Вы ми вратисте за манну жучъ, а за воду, кою самъ вашимъ праоцима у пустини дао, вы ми даете садѣ оцать (сирће).

За јже любити мя, ко крестъ мя пригвоздисте. У мѣсто да ме любите, вы сте ме на крестъ приковали и разапели.

Ктомъ нестерплю прочее. Я вѣжъ више нећу трпити;

Призовѣ моя изыки и таи мя прославлатъ со отцемъ

и духомъ. Него ѿу призвати къ себи мое язичнике т. е. све
друге народе я ѿу себи призвати, и тіи народи ѿе прославляти
мене са отцемъ и св. духомъ.

И азъ имъ дарю животъ вѣчный. И я ѿу ѿима т. е.
обращениемъ у вѣру язичницима даровати животъ вѣчный.

4. Законоположници Исаиакы, Юдѣи и Фарисеи, лику
апостолскій копіетъ къ камъ. Зналици закона књижевници
Юдейски и Фарисеи! хоръ апостолскій ово вамъ говори: Се храмъ,
єгоже вы разористе: Ето то е храмъ когъ сте вы разорили;
Ето Христосъ спаситель то е онай храмъ, когъ сте вы раз-
рушили.

Се Агнецъ єгоже вы распасте и гробъ предасте. То е
ягнъ, кое сте вы разапели и у гробъ предали.

Но властию ского коскресе. Али онъ т. е. Христосъ,
свою собственомъ влашћу и снагомъ ускрену ѿе.

Не лститеся Юдѣи. Не варайте се жидови.

Той бо есть иже къ мори спасый, и къ пѣстыни питавый.
Еръ тай когъ вы разапесте, есть онай истый, кое е ваше
прадѣдове у црвеномъ мору избавio, и кои е ѿи у пустини
маномъ ранio.

Той есть животъ и скѣтъ и миръ міроки. Тай Христосъ
есть животъ и светлость, и миръ овога свѣта. Онъ дає же
животъ, просвѣту, миръ иева права блага цѣломъ роду човечас-
комъ, и свему свѣту.

5. Днесъ виситъ на дрекѣ иже на кодахъ землю покѣ-
сивый. Данасъ виси на крсту онай, кои е на водама землю
основао.

Еїнцемъ ѩ терніа шблагаетса, иже аггелокъ Царъ. Онай,
кои е Царь анђела крунише се круномъ одъ трня.

Къ ложнѣю баграницѣ шблачитса, ѿдѣкали небо облаки.
Онай, кои небо облацима заодева, облачи се у лажну (фалишн)
багреницу, т. е. црвену хаљину.

Задѣненіе пріјатъ иже ко Йорданѣ сководивый Адама
Заушке прима онай, кои е своимъ крщенъмъ у Йордану осло-
бодіо Адама одъ грѣха.

Гвоздми пригвождается женихъ церковный. Клинами пре-
кива се на крстъ, онай, кои е женихъ цркве; кои е глава
цркве и спаситель.

Копіемъ проводесѧ сына дѣвы. Коплѣмъ быва прободень
сынъ дѣве Маріе.

Покланяемся страстемъ твоимъ Христе, покажи намъ и
слакное твоє воскресеніе. Кланямо се твоимъ страданіямъ Хри-
сте, и молимо те покажи намъ и славно твоє ускренуће,

удостои нась да дочекамо и прославимо славно твоє воскресеніе. —

WWW.UNILIB.RU 6. Кса тварь измѣнишесѧ зрачи та на крестѣ кисима Христе. Сва природа променила се гледаюћи тебе спасителю, гдѣ на кресту висишъ.

Солнце шмрачашесѧ, и земли шноканіѧ сотрясахѹсѧ. Сунце се помрачило, и темељи земље стресали су се, задрмали су се.

Кса сострадахѹсѧ создавшемѹ кса. Све на свету осећало је жалость за онимъ, који је све створио.

Болею насъ ради претерпѣвый, Господи слава тебѣ. Господе! који си своевољно за радъ нась трпіо, слава теби.

7. Людіе злочестикии и беъзаконіи вскѹ пођајутся тщетными. Што се безбожни и неваляли люди занимаю са штетнимъ душегубнымъ дѣломъ.

Всکѹ живота всѣхъ на смртъ шодиша. Зашто осудише на смртъ онога који је животъ свио?

Келіе чудо, иако создатель міра из руки беъзаконныхъ предаетсѧ. О великогъ чуда! Створитељ свѣта у руке безаконника предає се!

И на дреко возышајетсѧ челоукољубецъ. И на кресть подиже се найвећи добъ отворъ рода човечаскогъ.

да иако во адѣ юзники скободитъ зокцишиа: Долготерпѣлике, Господи слава тебѣ. Човеколюбивый спаситель трпи распетіе за то: да ослободи у Аду затворене сужне, кои нѣму вичу: О ты Господе кои дуго и премного трпиши слава теби.

8. Днесъ зрачи та непорочна дѣвка, на крестѣ слове козвишајета, ридаючи матернему оутробою, оумзкалашесѧ сердцемъ горџѣ. Пречиста дѣва Марія, гледаюћи на данашњији данъ тебе сыне Божији на кресту разпета, тугуюћи материнскомъ душомъ, люто је била срдцемъ ранїна.

И стенащи болѣзненна изъ глубини дѣши, лице же и класи терзлающи. Она је изъ дубљине душе болно уздисала, и лице свое и косе трзала.

И перси бикчи взыкаше жалостни. И у прса се удараюћи викала је жалостно: укы мнѣ Божественное чадо: укы мнѣ скѣте міра, что зашелъ еси ѿ очи мою: Авай мени Божествено чедо мое; Авай мени, свѣтлости овога свѣта; зашто ми зађе испредъ моихъ очију, ягњище Божије,

Тѣмже и коинстка беъзплотныхъ трепетомъ содржими ваху глаголюще: Непостижиме Господи слава тебѣ. Съ тога и беъзблесни анђели на небу дрктаху говорећи: Господе, кога

мы постихи неможемо, слава теби; слава теби Господе, твоя
дължаши сами анђели нису кадри постихи и докучити!

*9. Стихира што се пос кадъ се св. Плаштаница у гробъ
полаже. Теке шдѣющагосѧ скѣтомъ ико ризою, снемъ Йосифъ
съ дрека съ Никодимомъ. Кадъ є Йосифъ съ Никодимомъ скинуо
съ креста тебе Христе Боже, кои се одевашъ светлошку као
халиномъ. (псал. 103).*

И видѣхъ мртва, нага, непогребенна, благосердній плачъ
вспрѣмъ, рыдаја глаголаше. И кадъ те є видіо мртва, нага,
несаранѣна, добросердачный плачъ и тугованѣ започео и яди-
куюши говорио:

Укы мнѣ сладчайшій Иисусе, егоже вмалѣ солнца на
Крестѣ висима оузрѣвше мракомъ шлагашеса. Авай мени,
о пресладкій Иисусе, кога є мало пре сунце на кресту рас-
петога видило, па се мракомъ обавило.

И земля страхомъ колебаше сѧ. И земля одъ страха се
ниила, тресла.

И раздирашеса црковна злѣса. И завѣса у цркви
раздрла се, онда кадъ є Христосъ на кресту распеть быо. —

Но се нынѣ кижѣ та мене ради колеса подемша смерть.
Но ето сада видимъ, да си ты зарадъ мене своевольно смртъ
приміо; умро.

Какш погрењ та Боже мой; Како да те саранимъ, Иисусе
Христе, Боже мой?

Или какојо плаштаницею шкю. Или каквимъ ћу платномъ,
да те обавијемъ?

Коима ли рѣкама прикоснѣса нетлѣнномъ твоемъ тѣло;
Каквимъ ли ћу рукама да додирнемъ твоє пречисто и непро-
вадљиво свето тѣло.

Или кіа пѣсни коспој твоемъ исходъ, щедре; Или кое ћу
пѣсме да поемъ твоме изласку о наймилостивиј Господе; съ
коима ћу пѣсмана опојти тебе, кои си найвећиј добротворъ
човечества?

Келичуја страсти твоја. Я величамъ, славимъ, преузносимъ
твоя страданіја; дивимъ се почитуемъ, и кланямъ се страданю твоме.

Пѣснословљу и погребенїе твоје со воскреснїемъ. Я съ
пѣсмана прослављамъ твоје сарањиванѣ, и твоје воскресенїе.

Зокый; Господи слака тѣбѣ. И я ти говоримъ: Господе,
слава теби.

Изъясненіе духовныхъ пѣсама

на велику Суботу.

1. Херувимска пѣсма. Да молчитъ всяка плоть че-
ловѣческая. Нека мучи, нека убьти, нека се утиша и смири
свако тело (свака путь) человечаско; нека умукне сада свакій
човѣкъ,

И да стойтъ со страхомъ и трепетомъ. И нека свакій
човѣкъ стои сада са страхомъ и држтанїмъ.

И ничтоже земное въ себѣ да помишаляетъ. И ништа
земальско у себѣ нека непомишия; садъ у овай таине пуный
часть одбацимо сваку земальску бригу, и све суетне мисли, па
узведимо умъ нашъ само къ Богу.

Царь бо царствующихъ, и Господь господствующихъ при-
ходитъ заклатися, и датися въ снѣдѣ вѣрнымъ. Єръ, Царь
надъ царевими и Господь надъ оними кѹи господаре долази
да закланъ буде, и да се даде вѣрнима за ело. — Ова химна
есть юна одъ найстарій христіанскихъ пѣсама, и узета є изъ
Литургіе св. Апостола Якова. Великій Входъ на коме се она
пое означава Христовъ последній долазакъ у Єрусалимъ на
страданїе; кое се овде подъ именомъ закланїе разумева. — Речи:
да се даде вѣрнима за ело, односе се на свето причешће, у
коемъ мы примамо подъ видомъ леба и вина само суште тѣло
и крвъ Христову.

Предходатъ же семъ лица Ангелстїи со всякимъ началомъ
и властїю. Предъ ѿимъ, т. є. предъ спасителемъ иду зборови
анђелски са всякимъ старшинствомъ и влашћу. Анђели, и ан-
ђелски начелници иду предъ Господомъ Іисусомъ пратећи га
на свое вољну крестну смртъ.

Многоочитїи Херувими, и шестокрилатїи Серафими лица
закривающе и копьюще пѣснь. Съ анђелима иду предъ Спаси-
тельемъ Херувими и Серафими, ови много савршени одъ настъ
умни духови, закланяючи лица, и поючи пѣсму у славу Божию
Аллилвіа. Хвалите Бога, явio се Богъ.

2. Ирмосъ. Нерыдай мене мати зрачи въ гробѣ егоже
въ чреќѣ кезсѣмене зачала еси сына. Іисусъ спаситель своїй
преблагословеной матери изъ гроба говори: Не тужи замномъ
и неоплачуй мати мене, гледаючи у гробу мене сына твогъ,
кога си ты у светой утроби твоїй носила.

Богстану бо, и прославлюся. Єръ а ћу устati изъ гроба,
и прославићу се;

И вознесъ со славою непрестаннош тицѣ Богъ, вѣрою и

любокію та валичесюція. И я ћу као Богъ са славомъ узнети, къ себи довести у царство небесно, све оне, кои тебе матерь мою съ веромъ и са любавію величаю. Іисусу Христу сваѧда су мили они люди, кои пресвету матерь нѣгову, почитую, и нѣнимъ се молитвама препоручую.

Парамитие.

11. Награда будућегъ живота.

Негунђай на свой животъ: све што се у нѣму деша, на добро је намерен, ма да ти и неувиђашъ одма, на што шта смера. Немой ни закона претресати, а да речешъ: овай је нѣйбољи, и овогъ ћу се држати, јеръ ће на нѣму найвеће награде бити. Није ни Богъ хтео, да се дозна, кое ће когъ добра награда бити.

Еданъ царъ хтеде вртъ једанъ насадити, пакъ сазове радине, аље безъ уговора, и одпусти, да сваки по свомъ нѣйбољимъ увиђеню ради; а кадъ вече дође, онъ ихъ само препита, који је ко посо радио. Сви стану казивати, шта је ко свршио: Еданъ маслину, други смокву, онай кипарисъ, онай палму показуюћи, коју је засадио. Царъ ихъ награди свакога по делу, кое је ко свршио, и тако буде вртъ свакоякимъ воћемъ засађенъ. Да су радини знали, за кое ће дрво иље воћку найвећу плату добити, сви би се око тогъ заузели, и царъ неби свое намере извршене видео, неби му вртъ свакоякимъ дрвлјемъ засађенъ био. —

Некојегъ мудрогъ запиташе; са шта га је Богъ тако благословио, а онъ одговори: съ тога, што самъ наймањи законъ пазио као и найвећи

12. Ружа међу трићмъ.

Неки побожанъ човекъ, који тешко вређанъ и кинђинъ међу своимъ гонитељима живљаше, ходајући једаредъ сневеселји по својој башти, поче већ и о провиђеню очаявати, кадъ на једаредъ као обичињи кодъ једне руже застаде, и духъ руже тешећи га овако му проговори: Неоживљавамъ ли я овай лепи џбуњ, чашу благодарности пуну наймилии мириса Господу у име сви цветова, жртву када; пакъ где ме и како видишъ? међу трићмъ! Али ме оно небоде, већ чува, и сокомъ рани, и тимъ лепше изъ нѣга трептимъ; то исто теби твои душмани

чине; пакъ заръ ти твоемъ душомъ да небудешъ снажни и
вѣни одъ овога ломна цветића!

Утешенъ и окреплѣнъ оде овай и нѣгова душа постаде чашомъ жртве за свое неприятелѣ.

Анђео смрти.

Страотанъ се учини умирућему анђео смрти. Съ нѣговогъ пламена мача падаю горке капље, нѣговъ є погледъ страшанъ; заръ нема никогъ, ко би наасъ одъ нѣга одбранио; заръ неможе нико рая угледати, а да пре тога невиди ађела смрти? Не, не. Когодъ є дела милости и любави чинио, ко є людма радости правио, и одъ њи благосиљањъ био, тай неће смрти гледати. Као райски мириси тренте добра дела, и разблажајући душу преведеу на смртномъ часу лако и благо, на онай светъ. Тако є Елисиера верногъ слугу благословио Аврамъ, да невиди смрти. Тако є и Сари праотацъ Яковъ, кадъ є донела гласъ, да му синъ живи, реко: благословена уста, што ми тай гласъ донеше, и сретна била на смртномъ часу. И кадъ Фараонова ћи Вития умираше, да се неби рекло: па каква юй є плата, што є Мойсију избавила и однеговала, изађе юй на смртномъ часу Мойсинъ духъ у свой дивоти својои, и смртъ утече испредъ њи.

Као што се извуче коначъ изъ млека, тако изађе душа праведника изъ тела, сећајући се шта є са њимъ добра починила; а душа неправедника растае се мучно, као што се трнъ изъ вуне мучно извлачи.

Курякъ и Лисица.

(Народна басна.)

Курякъ и лисица улове једно свинче, па ће га лепо поделити. Онда рече лисица куряку; „Знашъ шта ю! шта би ми ту вазданъ делили комадъ по комадъ! већъ я ћу узети за се ово мало меса беса, и ово мало сланине балине, а теби главе вава, ао ю! — уши буши на ребуши, ао ю! — црева вева, ао ю! — срце дрце, ао ю! — ноге многе, ао ю! ала є то сијасетъ!“ А уя се све мигољи, па само глади бркъ, па онда ће рећи: „Море тето, нисамъ знао, да си башъ тако упреко луда.“

(Изъ Данице) Н. М.



Лакоми мишъ.

(Една басна.)

WWW.UNILIB.RS

Мишић изашавъ єдаредъ изъ руце опази мишоловку.
 „Аха — рекне — то е мишоловка! Како ти то мудри люди уму! Усправе иглу дрвцета подъ циглю, привежу за дрвце парченце сланине, пакъ то зову мишоловка! Само кадъ би юшъ и ми мишеви тако луди били! Аль ми добро знамо, кадъ се сланина дирне, хрр, падне цигля и лакомцу край. А јокъ нејете наасъ преварати, знамо ми ваше лукавство“

„Али — приодода мишъ — омирисати се опетъ сме. Одъ самогъ мирисаня неје цигля пасти, а я чудо волемъ сланину мирирати.“ То рекавъ подије подъ каменъ, и стане око сланине нюшкати; аль дрвце беше тако лако запето текъ што мишъ носомъ сланину, дирну, хрр паде каменъ, и лакомогъ миша свега размрцка.

Уздрж' се одъ зла сасвим', да неби као имш' главом' платио.

Една рачунска игра.

Погодити коме, кою е цифру избрисо. Задай нека ко кои оје брой напише, то нека са 9 умножи, кадъ е свршио, некъ едину ма кою цифру изъ продукта избрисише, а остале нека ти покаже иљ изговори, и погодићешъ кою е избрисо овако: Сабери све цифре уедно, и што одъ њи недостае, да допуни суму одъ 9 дваредъ иљ више реда, то е цифра избрисана.

Нп. $3589 \times 9 = 32256$, и избрисо е нп. 6. Остало е дакле $3 + 2 + 2 + 5 = 12$, на ово треба додати до 2-путъ 9 ($= 18$) юшъ 6, 6 е дакле избрисо. Избришелъ 3, остаће $2 + 2 + 5 + 6 = 15$, и треба юшъ 3 да буде 18 иљ 2×9 . Дага већма узбезекнешъ, допусти некъ избрисише све бројеве окромъ заостали у продукту.

Една рачунска задаћа.

Я самъ био юче на ливади, и донео самъ цвећа, Анђелии 1, Босильки 2, Драгињи 4, Лубици 8, Милици 16, Ружи 32, Цвети 64, а теби 128. Кажими брзо колико е свега цветотова било?

Решенје задаће у броју 8.

Био е старацъ съ бабомъ, и нѣговъ синъ са женомъ, и овихъ двое деце, одъ коихъ су две девойчице и једанъ дечакъ.

Имена

www.unige.org
Година Г. Предплатника за 1862 год. са сумомъ примљени новаца.
(Продуженъ.)

Сл. Община Бурђево 3 ф. — Др. Јоанъ Андрејвић допуњива за целу годину. — Саска срп. школа 3 ф. — Антун Шунић учителъ у Бакову 3 ф. — Гавриљ Костић учителъ у Кули 1 ф. 50 н. — Данило Орель учителъ у Лозници 1 ф. 50 н. — Аркадиј Поповић учителъ у Шова 1 ф. 50 н. — Арсенијевић Игњат учителъ у Бингули 2 ф.

Огласи.

Кодъ уредништва срб. Дневника може се добити карта Бачке Срема и Бајата (бившегъ войводства) са предложенима одъ благовештенскогъ сабора за србску войводину границама на великомъ табаку србскимъ словма штампана, правилно и врло лепо израђена. Ми је свима србскимъ школама препоручујемо, не само што је то одъ досадашњих српских крати по најлепша, него и најефтинија. Цена је до краја Марта 50, а после 80 нв.

Књижница подъ насловомъ: „Неколико народни песама за на изустъ ученик“ готова је, и може се кодъ уредништва овогъ листа по 10 нвч. комад добити.

Објава.

Књига „Милана“ коју самъ я научио на свѣтъ издати, изнѣнъ ће изъ печатија до Бурђева дне, и износиће 10 печатнихъ табака. Рокъ предплате продужује се до Ускрса. Ко дотле новце мени пошиљ, добија књигу за 40 новчића; а остали ће платити 50 нов. ГГ. скупитељи добијају једанайсту књигу на дар. У Сомбору, 9. марта 1862.

Н. Ђ. Вукичевићъ, професоръ.

Попуштена цена за Школски Листъ прошли година.

Школски Листа отъ прошли год. имамо јомъ слѣдеће са много попуштеномъ ценомъ на раздаю:

одъ 1858 год. цео квартъ везанъ за 30 нвч.

одъ 1859 год. 1. 3. и 4. квартъ везанъ сваки по 40 нвч.

одъ 1860 год. 2. 3. и 4. квартъ везанъ сваки по 50 нвч.

одъ 1861 год. 2. 3. и 4. квартъ везанъ сваки по 70 нвч.

а поедине листове год. 1858 осимъ 1, којегъ нема за 3 нвч.

одъ 1859 осимъ 12, 15, 16, 18, 25, 26, 27 и 46 којихъ нема по 4 нвч.

одъ 1860 осимъ 2, 3, 22, 34, 41, по 5 нвч.

одъ 1861 осимъ 5, по 7 нвч.

Окромъ овогъ има још неколико ега. целокупни одъ 1859 осимъ бр. 15 и 16 по 2 фор. и одъ 1861 по 3 фор.

Ово је и место одговора оной ГГ. што прошасте листове потражју, и сами имъ цену праве и новце шаљу.